

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. 43688347
Num. spediz. 50022344
GiornoSped. 2020-12-14
Cod. di. 004466
Codice fornitore 91000733
Pagina 1
Ns. rif. SP/HMK-PK
Unsera Zeichen
Tel.int. 180783367
Hausruf

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

POSTO SCARIC: 14248

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. Nr.-Var / Sach-Nr. Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****		Numero d'ordine 0226389 Bolla 43688347 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003885902 Vostro riferimento 411 Dati supplementari 20181212		
0010	Nr-art-clie	9009003679 092934439-7069-10 092-934-439 F-613215.03.K/0-6L+6-18#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA	6264	
	Charge	0039083939 di cui	261#	671767198 003 di
	Charge	0039253511 di cui	1827#	671767198 003
	Charge	0039253511 di cui	2088#	671785005 001
	Charge	0039253511 di cui	2088#	671785012 002
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	3 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	3 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	216 P-42-GN18-225X72X69-15 Tube 72X69x225-PE			
	3 P-42-BL9-72-GN18-72-10 Hülsen-Set			
	216 P-42-BL9-225X87,5X84-9 Tube 87.5X84x225			
	24 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso		
MW PAL	795 X 599 X 720 mm			
	50022344-001	671785005 83,5 41,7 3404	76436717850052	
	50022344-002	671785012 83,0 41,2 3404	76436717850120	
	50022344-003	671767198 82,8 41,0 3404	76436717671985	
	Somma per spediz.	50022344 3 colli	249,3 123,9	1,029 m3

ML-Express & Logistics GmbH

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:16

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 43688347	Num. spediz. Sendungs-Nr. 50022344	GiornoSped. Versandtag 2020-12-14
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

ML-Express & Logistics GmbH 5100
Edisonstr. 8a
DE-63477 Maintal

Trasporto speci

Condit. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		AVIEXP43688347 A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 16 DIC 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

19:16

**FAG**

555

SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note			Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																																
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach			Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR20C02HP																																																
			Datum / Date 14.12.2020 15:37																																																
			Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																																
Beladestelle / Loading point Schaeffler Technologies Ladetag / Loading date 12/14/2020 Ladeuhrzeit / Loading time 15:30			Spediteur / Carrier ML-Express & Logist 5100																																																
Empfänger / Receiver Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT I-70026 Modugno BA			Driver's name: Mobile phone: Licence plate no:																																																
Kunden-Nr. / Customer no. 24466			Eintreff-Datum / Required date 12/16/2020																																																
Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address			Eintreff-Zeit / Required time 08:00																																																
Shipping reference number																																																			
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>50022330</td><td>Pallet</td><td>2</td><td>80</td><td>60</td><td>72</td><td>255,000</td></tr><tr><td>50022058</td><td>Pallet</td><td>4</td><td>80</td><td>60</td><td>72</td><td>527,000</td></tr><tr><td>50022344</td><td>Pallet</td><td>3</td><td>80</td><td>60</td><td>72</td><td>250,000</td></tr><tr><td>50022493</td><td>Pallet</td><td>6</td><td>80</td><td>60</td><td>72</td><td>760,000</td></tr><tr><td>50022499</td><td>Pallet</td><td>2</td><td>80</td><td>60</td><td>72</td><td>253,000</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	50022330	Pallet	2	80	60	72	255,000	50022058	Pallet	4	80	60	72	527,000	50022344	Pallet	3	80	60	72	250,000	50022493	Pallet	6	80	60	72	760,000	50022499	Pallet	2	80	60	72	253,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																															
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																																														
50022330	Pallet	2	80	60	72	255,000																																													
50022058	Pallet	4	80	60	72	527,000																																													
50022344	Pallet	3	80	60	72	250,000																																													
50022493	Pallet	6	80	60	72	760,000																																													
50022499	Pallet	2	80	60	72	253,000																																													
Summe Packstücke / Amount parcels 179			Gesamt Gewicht / Total weight 2045,000 1032																																																
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hertlein, Kim AM/HMK-P01L1 hertlkm@schaeffler.com			Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																																
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name			KUEHN Via dei Ciclamini Unterschrift / Signature 16 DIC 2020 "Ricevuta verificata" "Ricevuta verificata"																																																
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name			"Ricevuta verificata" "Ricevuta verificata"																																																

and resister, and Zinnel survived a Yugoslav partisan unit during the war. For dangerous goods W, except the possible exception, indicated on the last line of the column: the class, the number and, if applicable, the letter. In case of marchandises dangereuses, it is necessary to add the number of the label on the last line of the column: the class, the number and, if applicable, the letter.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Sender (Name, Address, country) / Expéditeur (nom, adresse, pays)

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 69126 Heidelberg

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Addressee (Name, Address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays)

Magnum 1000 Modugno 71026

3 Auslieferungsort des Gutes / Place of Delivery / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

like 2

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Place and date of taking over / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3

5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes

Herzogenaurach

6 Kennzeichen und Nummern / Identity and Number / Marques et numéros

8 Art der Verpackung / Type of packages / Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes / Description of Goods / Nature de la marchandise

10 Statistikknummer / No. of statistics / No. de statistique

11 Bruttogewicht in kg / Gross Weight, kg / Poids brut, kg

12 Umfang in m³ / Volume m³ / Cubage m³

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions of the Sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)

14 Rückerstattung / Reimbursement / Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisungen / Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Carrier (Name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays)

ML Express & Logistics GmbH Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800 Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819 info@ml-express.com www.ml-express.com

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Subsequent Carrier (Name, address, country) / Transporteur successeur (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Reservations and Observations of the Carrier / Réserves et observations du transporteur

19 Zu zahlen vom: / payable by / À payer par

20 Besondere Vereinbarungen / special agreements / Conventions particulières

21 Ausgefertigt in / Established in / Établi à

22 Ausgefertigt in / Established in / Établi à

23 Unterschrift und Stempel des Absenders / The signature and stamp of the sender / Signature et timbre de l'expéditeur

24 Gut empfangen / Receipt of goods / Réception des marchandises / Receipt of Goods

25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtentfernung, mit Grenzübergängen / Data used to determine the total distance, including border crossings / Les données utilisées pour déterminer la distance totale, y compris les passages frontalières

26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfsgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs

27 Amil. Kennzeichen / registration number / numéro d'immatriculation

28 Berechnung des Beförderungsentgelts / Calculation of the transport rates / Calcul du prix de transport

29 Benutzte Genehmigungs-Nr. / used permit / Numéro de licence

30 Lademittel / Loading equipment / Matériel de chargement

31 Gitter-Box / Mesh Pallets / Grilles Pallets

4th leaf (normal) as example